

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
800 Burrard Street, 2nd Floor
800, rue Burrard, 2e étage
Vancouver, BC V6Z 0B9
Bid Fax: (604) 775-7526

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada -
Pacific Region
800 Burrard Street, 12th Floor
800, rue Burrard, 12e étage
Vancouver, BC V6Z 0B9

Title - Sujet Scanners d'inventaire et de code-ba	
Solicitation No. - N° de l'invitation 21120-143978/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client 1943978	Date 2013-11-19
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$VAN-582-7099	
File No. - N° de dossier VAN-3-36061 (582)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-11-27	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lee, Hilda	Buyer Id - Id de l'acheteur van582
Telephone No. - N° de téléphone (604) 666-1106 ()	FAX No. - N° de FAX (604) 775-7526
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La présente modification 003 vise à modifier la demande de soumissions 21120-143978/A et à y intégrer les renseignements suivants :

QUESTIONS ET RÉPONSES

Remarque : Le libellé des questions peut avoir été modifié ou abrégé.

- Q1.** Est-il possible de confirmer que la présente DP ne porte que sur l'approvisionnement et la livraison du matériel? Dans le cas contraire, avec quels logiciels le matériel doit-il être compatible et quelles sont les logiciels exigés?
- A1. Le lecteur optique des stocks à main renforcé doit être livré avec tous les logiciels et pilotes compatibles nécessaires pour fonctionner avec le système d'exploitation Windows Mobile 6.1 Professional ou une version ultérieure. De plus, le lecteur optique doit être compatible avec les ordinateurs de bureau de SSC exploités sous Microsoft Windows XP SP3 ou Microsoft Windows 7. Le lecteur optique doit soutenir l'installation d'un logiciel tiers pour permettre l'acceptation des données des bons de commande lorsqu'elles sont téléchargées du SGISA ou téléversées dans celui-ci.
- Q2.** La modification 001 stipule que « Service correctionnel du Canada autorise que l'appareil soit doté d'un affichage couleur de 3,5 pouces et qu'il puisse lire des codes à barres à une distance allant de 2,5 pouces à 10 pieds (1 cm à 3 m) ». En règle générale, un produit moins dispendieux aura une portée de lecture inférieure, mais la lecture des codes à barres unidimensionnels (1D) et bidimensionnels (2D) jusqu'à 10 pieds nécessiterait un équipement plus spécialisé (et par conséquent, plus dispendieux). Pourriez-vous préciser à quelle distance la solution du soumissionnaire doit lire les codes à barres pour satisfaire à cette exigence?
- A2. Service correctionnel du Canada a confirmé que le lecteur optique des stocks doit lire les codes à barres à distance allant de 2,5 pouces (1 cm) à 10 pieds (3 m).
- Q3.** Est-il nécessaire que le lecteur optique des stocks à main renforcé soit de type modulaire 1) parce que le module sans fil doit être un composant distinct à ne pas installer physiquement (pour des raisons de sécurité), il doit être facile de vérifier s'il est présent ou non et SCC doit pouvoir l'acheter séparément et l'installer lorsque ses besoins en technologie sans fil auront évolué; 2) parce qu'il sera possible d'ajouter au besoin d'autres modules spécialisés par la suite (p. ex., divers lecteurs RFID, des interfaces réseau sans fil à couverture étendue, etc.)?
- A3. Le lecteur optique des stocks à main renforcé NE DOIT PAS prendre en charge les communications sans fil en raison des restrictions touchant la sécurité au SCC.
- Q4.** La modification 001 fait état de 10 étiquettes par semaine dans le cadre des opérations courantes. Ce nombre est-il exact? Un tel volume nous semble bien faible pour justifier l'acquisition de plusieurs imprimantes industrielles. L'énoncé ne précise pas non plus si ce nombre correspond à la production de chaque site ou de l'ensemble des sites.
- A4. SCC a revu ses prévisions au chapitre du volume d'étiquettes à imprimer chaque jour dans le cadre des opérations courantes. Le volume prévu varie de 25 à 50 étiquettes par jour et par site.
- Q5.** Combien de caractères de code à barres avez-vous l'intention d'imprimer sur les étiquettes 3 X 1? Quelle doit être leur densité? Est-ce bien ce code à barres ou cette étiquette que le lecteur doit être en mesure de lire à une distance allant jusqu'à 10 pieds (3 m)?

- A5. Les codes à barres de SCC comptent 13 caractères. SCC prévoit également d'imprimer la description de l'article sur l'étiquette du code à barres, soit un maximum de 40 caractères. Des codes à barres à haute densité sont donc nécessaires. Il s'agit des mêmes étiquettes que le lecteur optique doit pouvoir lire jusqu'à une distance de 10 pieds (3 m).
- Q6. À la section 9 de l'annexe A, qui établit les spécifications obligatoires du lecteur optique des stocks à main renforcé, on retrouve l'information « ii. Code 12 » sous le titre « 1D (unidimensionnel) ». S'agit-il du code GTIN à 12 chiffres ou d'une coquille de « Code 128 »?
- A6. Il faut lire « ii. Code 128 », et NON « ii. Code 12 ».
- Q7. En ce qui a trait à la DDQ, peut-on soumettre plus d'un produit? Dans l'affirmative, chaque produit doit-il faire l'objet d'une soumission distincte ou faut-il les regrouper tous ensemble.
- A7. Les soumissionnaires peuvent soumettre plusieurs produits, à condition qu'ils satisfassent tous aux critères obligatoires décrits à l'annexe A. Pour chacun des produits regroupés dans la même soumission, ils doivent toutefois remplir la section 9, Spécifications obligatoires de l'équipement, de l'annexe A, ainsi que l'annexe C, Base de paiement.

À la section 9, Spécifications obligatoires de l'équipement, de l'annexe A, Énoncé des travaux

Lecteur optique des stocks à main renforcé :

SUPPRIMER : Système d'exploitation Windows Mobile 6.1 Professional ou version ultérieure

REMPACER : Doit être livré avec tous les logiciels et pilotes compatibles nécessaires pour fonctionner avec le système d'exploitation Windows Mobile 6.1 Professional ou une version ultérieure.

SUPPRIMER : 1. 1D (unidimensionnel)
i. Code 3-9
ii. Code 12

INSÉRER : 1. 1D (unidimensionnel)
i. Code 3-9
ii. Code 128

INSÉRER : Ajouter un critère obligatoire de plus pour le lecteur optique des stocks à main renforcé.

Description		Description	Emplacement d la référence
« NE DOIT PAS » prendre en charge les communications sans fil	O/N		

Imprimante thermique pour étiquettes de code à barres:

SUPPRIMER : Inclus l'adaptateur c.a. (le cas échéant) et tout l'équipement nécessaire pour le branchement de l'alimentation électrique, l'utilisation dans un bureau et l'utilisation à main (anglais/français ou unilingue français et unilingue anglais).

Solicitation No. - N° de l'invitation

21120-143978/A

Amd. No. - N° de la modif.

003

Buyer ID - Id de l'acheteur

van582

Client Ref. No. - N° de réf. du client

1943978

File No. - N° du dossier

VAN-3-36061

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

REPLACER : Inclure adaptateur c.a. (le cas échéant) et tout l'équipement nécessaire pour alimenter l'imprimante d'étiquette de code barres“.

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.